

Gazzetta ufficiale

dell'Unione europea

C 17



Edizione
in lingua italiana

Comunicazioni e informazioni

55° anno
20 gennaio 2012

Numero d'informazione Sommario Pagina

II Comunicazioni

COMUNICAZIONI PROVENIENTI DALLE ISTITUZIONI, DAGLI ORGANI E DAGLI ORGANISMI DELL'UNIONE EUROPEA

Commissione europea

2012/C 17/01	Autorizzazione degli aiuti di Stato sulla base degli articoli 107 e 108 del TFUE — Casi contro i quali la Commissione non solleva obiezioni ⁽¹⁾	1
2012/C 17/02	Non opposizione ad un'operazione di concentrazione notificata (Caso COMP/M.6414 — Itochu/Tessenderlo Chemie/Siemens Project Ventures/T-Power JV) ⁽²⁾	6

IV Informazioni

INFORMAZIONI PROVENIENTI DALLE ISTITUZIONI, DAGLI ORGANI E DAGLI ORGANISMI DELL'UNIONE EUROPEA

Consiglio

2012/C 17/03	Estratto delle nomine effettuate dal Consiglio — Novembre e dicembre 2011 (settore sociale)	7
--------------	---	---

Prezzo:
3 EUR

⁽¹⁾ Testo rilevante ai fini del SEE, eccetto per i prodotti dell'allegato I del trattato
⁽²⁾ Testo rilevante ai fini del SEE

(segue)

Commissione europea

2012/C 17/04	Tassi di cambio dell'euro	9
2012/C 17/05	Nuove facce nazionali delle monete commemorative da 2 euro messe in circolazione dagli Stati membri dell'area dell'euro per celebrare i dieci anni dell'euro	10

V *Avvisi*

PROCEDIMENTI RELATIVI ALL'ATTUAZIONE DELLA POLITICA DELLA CONCORRENZA

Commissione europea

2012/C 17/06	Avviso del governo del Regno Unito ai sensi della direttiva 94/22/CE del Parlamento europeo e del Consiglio, relativa alle condizioni di rilascio e di esercizio delle autorizzazioni alla prospezione, ricerca e coltivazione di idrocarburi ⁽¹⁾	15
--------------	--	----



⁽¹⁾ Testo rilevante ai fini del SEE

II

(Comunicazioni)

COMUNICAZIONI PROVENIENTI DALLE ISTITUZIONI, DAGLI ORGANI E
DAGLI ORGANISMI DELL'UNIONE EUROPEA

COMMISSIONE EUROPEA

Autorizzazione degli aiuti di Stato sulla base degli articoli 107 e 108 del TFUE

Casi contro i quali la Commissione non solleva obiezioni

(Testo rilevante ai fini del SEE, eccetto per i prodotti dell'allegato I del trattato)

(2012/C 17/01)

Data di adozione della decisione	7.12.2011	
Numero di riferimento dell'aiuto di Stato	SA.32941 (11/N)	
Stato membro	Repubblica ceca	
Regione	—	—
Titolo (e/o nome del beneficiario)	Opatření II.2.3.1. PRV Lesnicko-environmentální platby	
Base giuridica	1) Program rozvoje venkova České republiky na období 2007–2013 (kód podpory 225) 2) Nařízení vlády č. 53/2009 Sb. o stanovení podmínek pro poskytování dotací na lesnicko-environmentální opatření, ve znění pozdějších předpisů	
Tipo di misura	Regime	—
Obiettivo	Silvicoltura, tutela dell'ambiente	
Forma dell'aiuto	Sovvenzione diretta	
Dotazione di bilancio	Dotazione totale: 332,06 milioni CZK Dotazione annuale: 47,44 milioni CZK	
Intensità	100 %	
Durata	Fino al 31.12.2013	
Settore economico	Silvicoltura e utilizzo di aree forestali	
Nome e indirizzo dell'autorità che eroga l'aiuto	Ministerstvo zemědělství Těšnov 17 117 05 Praha 1 ČESKÁ REPUBLIKA	
Altre informazioni	—	

Il testo delle decisioni nelle lingue facenti fede, ad eccezione dei dati riservati, è disponibile sul sito:

http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/state_aids_texts_it.htm

Data di adozione della decisione	7.12.2011	
Numero di riferimento dell'aiuto di Stato	SA.32942 (11/N)	
Stato membro	Repubblica ceca	
Regione	—	—
Titolo (e/o nome del beneficiario)	Opatření II.2.4.2 PRV Neproductivní investice v lesích	
Base giuridica	1) Program rozvoje venkova České republiky na období 2007–2013 (kód podpory 227) 2) Pravidla, kterými se stanovují podmínky pro poskytování dotace na projekty Programu rozvoje venkova ČR na období 2007–2013, Opatření II.2.4 Obnova lesního potenciálu po kalamitách a podpora společenských funkcí lesů, Podopatření II.2.4.2 Neproductivní investice v lesích	
Tipo di misura	Regime	—
Obiettivo	Silvicoltura, tutela dell'ambiente	
Forma dell'aiuto	Sovvenzione diretta	
Dotazione di bilancio	Dotazione totale: 79,84 milioni CZK Dotazione annuale: 11,41 milioni CZK	
Intensità	100 %	
Durata	Fino al 31.12.2013	
Settore economico	Silvicoltura e utilizzo di aree forestali	
Nome e indirizzo dell'autorità che eroga l'aiuto	Ministerstvo zemědělství Těšnov 17 117 05 Praha 1 ČESKÁ REPUBLIKA	
Altre informazioni	—	

Il testo delle decisioni nelle lingue facenti fede, ad eccezione dei dati riservati, è disponibile sul sito:

http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/state_aids_texts_it.htm

Data di adozione della decisione	7.12.2011	
Numero di riferimento dell'aiuto di Stato	SA.32943 (11/N)	

Stato membro	Repubblica ceca	
Regione	—	—
Titolo (e/o nome del beneficiario)	Opatření II.2.1.1. PRV První zalesnění zemědělské půdy	
Base giuridica	1) Program rozvoje venkova České republiky na období 2007–2013 (kód podpory 221) 2) Nařízení vlády č. 239/2007 Sb. o stanovení podmínek pro poskytování dotací na zalesňování zemědělské půdy, ve znění pozdějších předpisů	
Tipo di misura	Regime	—
Obiettivo	Silvicoltura, tutela dell'ambiente	
Forma dell'aiuto	Sovvenzione diretta	
Dotazione di bilancio	Dotazione totale: 1 529,62 milioni CZK Dotazione annuale: 218,52 milioni CZK	
Intensità	80 %	
Durata	Fino al 31.12.2013	
Settore economico	Silvicoltura e utilizzo di aree forestali	
Nome e indirizzo dell'autorità che eroga l'aiuto	Ministerstvo zemědělství Těšnov 17 117 05 Praha 1 ČESKÁ REPUBLIKA	
Altre informazioni	—	

Il testo delle decisioni nelle lingue facenti fede, ad eccezione dei dati riservati, è disponibile sul sito:

http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/state_aids_texts_it.htm

Data di adozione della decisione	7.12.2011	
Numero di riferimento dell'aiuto di Stato	SA.32944 (11/N)	
Stato membro	Repubblica ceca	
Regione	—	—
Titolo (e/o nome del beneficiario)	Opatření II.2.4.1 PRV Obnova lesního potenciálu po kalamitách a zavádění preventivních opatření	
Base giuridica	1) Program rozvoje venkova České republiky na období 2007–2013 (kód podpory 226) 2) Pravidla, kterými se stanovují podmínky pro poskytování dotace na projekty Programu rozvoje venkova ČR na období 2007–2013, Opatření II.2.4 Obnova lesního potenciálu po kalamitách a podpora společenských funkcí lesů, Podopatření II.2.4.1 Obnova lesního potenciálu po kalamitách a zavádění preventivních opatření	

Tipo di misura	Regime	—
Obiettivo	Silvicoltura, tutela dell'ambiente	
Forma dell'aiuto	Sovvenzione diretta	
Dotazione di bilancio	Dotazione totale: 895,59 milioni CZK Dotazione annuale: 127,94 milioni CZK	
Intensità	100 %	
Durata	Fino al 31.12.2013	
Settore economico	Silvicoltura e utilizzo di aree forestali	
Nome e indirizzo dell'autorità che eroga l'aiuto	Ministerstvo zemědělství Těšnov 17 117 05 Praha 1 ČESKÁ REPUBLIKA	
Altre informazioni	—	

Il testo delle decisioni nelle lingue facenti fede, ad eccezione dei dati riservati, è disponibile sul sito:
http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/state_aids_texts_it.htm

Data di adozione della decisione	13.12.2011	
Numero di riferimento dell'aiuto di Stato	SA.33522 (11/N)	
Stato membro	Italia	
Regione	Lombardia	—
Titolo (e/o nome del beneficiario)	Promozione e pubblicità dei prodotti agricoli	
Base giuridica	bozza Deliberazione Giunta regionale «Aiuti per la promozione e la pubblicità dei prodotti agricoli» Legge regionale n. 31/2008 «Testo unico delle leggi in materia di agricoltura, foreste, pesca e sviluppo rurale», art. 12	
Tipo di misura	Regime	—
Obiettivo	Assistenza tecnica (AGRI), Promozione dei prodotti di qualità, Pubblicità (AGRI)	
Forma dell'aiuto	Servizi agevolati, sovvenzione diretta	
Dotazione di bilancio	Dotazione totale: 9 milioni EUR Dotazione annuale: 3 milioni EUR	
Intensità	100 %	
Durata	Fino al 31.12.2016	

Settore economico	Produzioni vegetali e animali, caccia e servizi connessi, Industrie alimentari, produzione di vini da uve
Nome e indirizzo dell'autorità che eroga l'aiuto	Regione Lombardia DG Agricoltura Piazza Città di Lombardia 1 20124 Milano MI ITALIA
Altre informazioni	—

Il testo delle decisioni nelle lingue facenti fede, ad eccezione dei dati riservati, è disponibile sul sito:
http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/state_aids_texts_it.htm

—————

Non opposizione ad un'operazione di concentrazione notificata
(Caso COMP/M.6414 — Itochu/Tessengerlo Chemie/Siemens Project Ventures/T-Power JV)

(Testo rilevante ai fini del SEE)

(2012/C 17/02)

In data 13 gennaio 2012 la Commissione ha deciso di non opporsi alla suddetta operazione di concentrazione notificata e di dichiararla compatibile con il mercato comune. La presente decisione si basa sull'articolo 6, paragrafo 1, lettera b) del regolamento (CE) n. 139/2004 del Consiglio. Il testo integrale della decisione è disponibile unicamente in lingua inglese e verrà reso pubblico dopo che gli eventuali segreti aziendali in esso contenuti saranno stati espunti. Il testo della decisione sarà disponibile:

- sul sito Internet della Commissione europea dedicato alla concorrenza, nella sezione relativa alle concentrazioni (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Il sito offre varie modalità per la ricerca delle singole decisioni, tra cui indici per impresa, per numero del caso, per data e per settore,
 - in formato elettronico sul sito EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu/it/index.htm>) con il numero di riferimento 32012M6414. EUR-Lex è il sistema di accesso in rete al diritto comunitario.
-

IV

(Informazioni)

INFORMAZIONI PROVENIENTI DALLE ISTITUZIONI, DAGLI ORGANI E DAGLI ORGANISMI DELL'UNIONE EUROPEA

CONSIGLIO

Estratto delle nomine effettuate dal Consiglio

Novembre e dicembre 2011 (settore sociale)

(2012/C 17/03)

Comitato	Scadenza del mandato	Pubblicazione nella GU	Persona sostituita	Dimissioni/ Nomina	Membro titolare/Supplente	Categoria	Paese	Persona nominata	Appartenenza	Data della decisione del Consiglio
Comitato consultivo per la sicurezza e la salute sul luogo di lavoro	28.2.2013	L 45 del 20.2.2010	Sig. José Manuel DA LUZ CORDEIRO	Dimissioni	Titolare	Sindacati	Portogallo	Sig.ra Catarina Maria BRANCO FERREIRA TAVARES	Secretária Executiva da União Geral dos Trabalhadores	28.11.2011
Comitato consultivo per la sicurezza e la salute sul luogo di lavoro	28.2.2013	L 45 del 20.2.2010	Sig. Laurent GRANGERET	Dimissioni	Supplente	Governo	Francia	Sig. Olivier MEUNIER	Ministère du Travail, de l'Emploi et de la Santé	8.11.2011
Comitato consultivo per la sicurezza e la salute sul luogo di lavoro	28.2.2013	L 45 del 20.2.2010	Sig. Ivar RAIK	Dimissioni	Titolare	Governo	Estonia	Sig.ra Veronika KAIKIDIS	Ministry of Social Affairs of Estonia	19.12.2011
Comitato consultivo per la sicurezza e la salute sul luogo di lavoro	28.2.2013	L 45 del 20.2.2010	Sig. Tiit KAADU	Dimissioni	Supplente	Governo	Estonia	Sig.ra Katrin KAARMA	Labour Inspectorate	19.12.2011
Comitato consultivo per la sicurezza e la salute sul luogo di lavoro	28.2.2013	L 45 del 20.2.2010	Sig.ra Ester RÜNKLA	Dimissioni	Supplente	Governo	Estonia	Sig.ra Kristel PLANGI	Labour Inspectorate	19.12.2011

Comitato	Scadenza del mandato	Pubblicazione nella GU	Persona sostituita	Dimissioni/ Nomina	Membro titolare/Supplente	Categoria	Paese	Persona nominata	Appartenenza	Data della decisione del Consiglio
Comitato consultivo per la sicurezza e la salute sul luogo di lavoro	28.2.2013	L 45 del 20.2.2010	Sig.ra Veronika K Aidis	Dimissioni	Supplente	Datori di lavoro	Estonia	Sig.ra Marju PEÄRNBERG	ABB AS	19.12.2011
Comitato consultivo per la libera circolazione dei lavoratori	24.9.2012	C 294 del 29.10.2010	Sig.ra Maarja KULDJÄRV	Dimissioni	Titolare	Governo	Estonia	Sig. Benno VAISMA	Ministry of Social Affairs of Estonia	8.11.2011
Comitato consultivo per la libera circolazione dei lavoratori	24.9.2012	C 294 del 29.10.2010	Sig. José Manuel DA LUZ CORDEIRO	Dimissioni	Titolare	Sindacati	Portogallo	Sig.ra Catarina Maria BRANCO FERREIRA TAVARES	Secretária Executiva da União Geral dos Trabalhadores	28.11.2011
Comitato consultivo per il coordinamento dei sistemi di sicurezza sociale	19.10.2015	C 290 del 27.10.2010	Sig.ra Ruth TAUDES	Dimissioni	Titolare	Datori di lavoro	Austria	Sig. Martin GLEITSMANN	Wirtschaftskammer Österreich Abteilung Sozialpolitik und Gesundheit	28.11.2011
Consiglio di direzione dell'Agenzia europea per la sicurezza e la salute sul lavoro	7.11.2013	C 322 del 27.11.2010	Sig. Laurent GRANGERET	Dimissioni	Supplente	Governo	Francia	Sig. Olivier MEUNIER	Ministère du Travail, de l'Emploi et de la Santé	8.11.2011
Consiglio di direzione dell'Agenzia europea per la sicurezza e la salute sul lavoro	7.11.2013	C 322 del 27.11.2010	Sig. Tiit KAADU	Dimissioni	Titolare	Governo	Estonia	Sig.ra Katrin KAARMA	Labour Inspectorate	19.12.2011
Consiglio di direzione dell'Agenzia europea per la sicurezza e la salute sul lavoro	7.11.2013	C 322 del 27.11.2010	Sig. Ivar RAIK	Dimissioni	Supplente	Governo	Estonia	Sig.ra Kristel PLANGI	Labour Inspectorate	19.12.2011
Consiglio di direzione dell'Agenzia europea per la sicurezza e la salute sul lavoro	7.11.2013	C 322 del 27.11.2010	Sig.ra Veronika K Aidis	Dimissioni	Supplente	Datori di lavoro	Estonia	Sig.ra Marju PEÄRNBERG	ABB AS	19.12.2011
Consiglio di direzione della Fondazione europea per il miglioramento delle condizioni di vita e di lavoro	30.11.2013	C 322 del 27.11.2010	Sig.ra Rosario ESCOLAR POLO	Dimissioni	Supplente	Datori di lavoro	Spagna	Sig. Javier BLASCO DE LUNA	ASOC. GRANDES EMPRESAS TRABAJO TEMPORAL	12.12.2011

COMMISSIONE EUROPEA

Tassi di cambio dell'euro ⁽¹⁾

19 gennaio 2012

(2012/C 17/04)

1 euro =

Moneta	Tasso di cambio	Moneta	Tasso di cambio		
USD	dollari USA	1,2911	AUD	dollari australiani	1,2391
JPY	yen giapponesi	99,19	CAD	dollari canadesi	1,3012
DKK	corone danesi	7,4358	HKD	dollari di Hong Kong	10,0206
GBP	sterline inglesi	0,83560	NZD	dollari neozelandesi	1,6102
SEK	corone svedesi	8,7605	SGD	dollari di Singapore	1,6449
CHF	franchi svizzeri	1,2076	KRW	won sudcoreani	1 466,73
ISK	corone islandesi		ZAR	rand sudafricani	10,2423
NOK	corone norvegesi	7,6620	CNY	renminbi Yuan cinese	8,1545
BGN	lev bulgari	1,9558	HRK	kuna croata	7,5660
CZK	corone ceche	25,298	IDR	rupia indonesiana	11 590,53
HUF	forini ungheresi	302,11	MYR	ringgit malese	4,0069
LTL	litas lituani	3,4528	PHP	peso filippino	56,147
LVL	lats lettoni	0,7002	RUB	rublo russo	40,5596
PLN	zloty polacchi	4,3250	THB	baht thailandese	40,837
RON	leu rumeni	4,3438	BRL	real brasiliano	2,2804
TRY	lire turche	2,3620	MXN	peso messicano	17,1321
			INR	rupia indiana	64,9170

⁽¹⁾ Fonte: tassi di cambio di riferimento pubblicati dalla Banca centrale europea.

Nuove facce nazionali delle monete commemorative da 2 euro messe in circolazione dagli Stati membri dell'area dell'euro per celebrare i dieci anni dell'euro

(2012/C 17/05)

Le monete in euro destinate alla circolazione hanno corso legale in tutta l'area dell'euro. Per informare i cittadini e quanti, nell'esercizio della loro professione, si ritrovano a maneggiare monete, la Commissione pubblica le caratteristiche dei disegni di tutte le nuove monete in euro ⁽¹⁾. Conformemente alle conclusioni adottate dal Consiglio il 10 febbraio 2009 ⁽²⁾, gli Stati membri dell'area dell'euro e i paesi che hanno concluso con la Comunità un accordo monetario relativo all'emissione di monete in euro sono autorizzati a emettere monete commemorative in euro destinate alla circolazione a determinate condizioni, in particolare che si tratti unicamente di monete da 2 euro. Tali monete presentano le stesse caratteristiche tecniche delle altre monete da 2 euro, ma recano sulla faccia nazionale un disegno commemorativo di alta rilevanza simbolica a livello nazionale o europeo.

Per celebrare il decennale dell'euro, i ministri delle Finanze dell'area dell'euro hanno deciso che gli Stati membri dell'area dell'euro avrebbero coniato una moneta commemorativa da 2 euro con un disegno comune sulla faccia nazionale. I cittadini e i residenti dell'area dell'euro hanno selezionato il disegno vincitore con un voto pubblico su internet. Ai votanti è stato proposto di scegliere fra cinque disegni, preselezionati da una giuria professionale a seguito di una gara di disegno lanciata fra i cittadini di tutta l'area dell'euro. Il disegno prescelto è stato quello creato da Helmut Andexlinger, incisore professionista della zecca austriaca.

Stati di emissione: Belgio, Germania, Estonia, Irlanda, Grecia, Spagna, Francia, Italia, Cipro, Lussemburgo, Malta, Paesi Bassi, Austria, Portogallo, Slovenia, Slovacchia e Finlandia.

Oggetto della commemorazione: dieci anni dell'euro

Descrizione del disegno: Il simbolo dell'euro al centro della moneta significa che l'euro è divenuto un elemento di particolare rilievo in Europa e nel mondo, man mano che negli ultimi dieci anni si è trasformato in un attore mondiale del sistema monetario internazionale. Gli elementi del disegno intorno al simbolo dell'euro sulla moneta esprimono l'importanza dell'euro per i cittadini, per il mondo finanziario (torre della BCE), per il commercio (navi), per l'industria (fabbriche), per il settore energetico e per la ricerca e lo sviluppo (centrali eoliche). Le iniziali dell'artista (AH) compaiono sotto la raffigurazione della torre della BCE. Il nome o i nomi dei paesi d'emissione nella o nelle lingue nazionali figurano in alto, mentre l'indicazione 2002-2012 si trova in basso.

Sul bordo esterno della moneta figurano le dodici stelle della bandiera europea.

Data approssimativa di emissione: gennaio 2012

<p style="text-align: center;">BELGIO</p> 	<p>Legenda: BE/2002-2012</p> <p>Marchio della zecca: il marchio del direttore della zecca («maestro della zecca») e il marchio della zecca figurano rispettivamente alla sinistra e alla destra dell'indicazione del paese</p> <p>Volume di emissione stimato: 5 milioni</p> <p>Incisione sul bordo della moneta: 2 ★★, ripetuto sei volte, a orientazione alternata dal basso in alto e dall'alto in basso</p>
--	---

⁽¹⁾ Cfr. GU C 373 del 28.12.2001, pag. 1, dove sono riportate le facce nazionali di tutte le monete emesse nel 2002.

⁽²⁾ Cfr. le conclusioni del Consiglio «Affari economici e finanziari» del 10 febbraio 2009 e la raccomandazione della Commissione, del 19 dicembre 2008, su orientamenti comuni per l'emissione di monete in euro destinate alla circolazione e loro relativa faccia nazionale, GU L 9 del 14.1.2009, pag. 52.

<p style="text-align: center;">GERMANIA</p> 	<p>Legenda: BUNDESREPUBLIK DEUTSCHLAND/2002-2012</p> <p>Marchio della zecca: il marchio della zecca (A, D, F, G o J) figura a destra della dicitura «2002-2012»</p> <p>Volume di emissione stimato: 30 milioni</p> <p>Incisione sul bordo della moneta: EINIGKEIT UND RECHT UND FREIHEIT e il disegno dell'aquila federale</p>
<p style="text-align: center;">ESTONIA</p> 	<p>Legenda: EESTI/2002-2012</p> <p>Marchio della zecca: nessuno</p> <p>Volume di emissione stimato: 2 milioni</p> <p>Incisione sul bordo della moneta: EESTI, ripetuto due volte, dal basso in alto e dall'alto in basso</p>
<p style="text-align: center;">IRLANDA</p> 	<p>Legenda: ÉIRE/2002-2012</p> <p>Marchio della zecca: nessuno</p> <p>Volume di emissione stimato: 3 milioni</p> <p>Incisione sul bordo della moneta: 2 ★★, ripetuto sei volte, a orientazione alternata dal basso in alto e dall'alto in basso</p>
<p style="text-align: center;">GRECIA</p> 	<p>Legenda: ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ/2002-2012</p> <p>Marchio della zecca: il marchio della zecca figura alla destra del disegno</p> <p>Volume di emissione stimato: 1 milione</p> <p>Incisione sul bordo della moneta: ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ ★</p>
<p style="text-align: center;">SPAGNA</p> 	<p>Legenda: ESPAÑA/2002-2012</p> <p>Marchio della zecca: nessuno</p> <p>Volume di emissione stimato: 8 milioni</p> <p>Incisione sul bordo della moneta: 2 ★★, ripetuto sei volte, a orientazione alternata dal basso in alto e dall'alto in basso</p>

<p style="text-align: center;">FRANCIA</p> 	<p>Legenda: RÉPUBLIQUE FRANÇAISE/2002-2012</p> <p>Marchio della zecca: il marchio della zecca e il marchio del direttore della zecca («maestro della zecca») figurano alla destra del disegno</p> <p>Volume di emissione stimato: 10 milioni</p> <p>Incisione sul bordo della moneta: 2 ★★, ripetuto sei volte, a orientazione alternata dal basso in alto e dall'alto in basso</p>
<p style="text-align: center;">ITALIA</p> 	<p>Legenda: REPUBBLICA ITALIANA/2002-2012</p> <p>Marchio della zecca: il marchio della zecca «R» figura alla destra del disegno</p> <p>Volume di emissione stimato: 15 milioni</p> <p>Incisione sul bordo della moneta: 2 ★, ripetuto sei volte, a orientazione alternata dal basso in alto e dall'alto in basso</p>
<p style="text-align: center;">CIPRO</p> 	<p>Legenda: ΚΥΠΡΟΣ ΚΙΒΡΙΣ/2002-2012</p> <p>Marchio della zecca: nessuno</p> <p>Volume di emissione stimato: 1 milione</p> <p>Incisione sul bordo della moneta: «2 ΕΥΡΩ 2 EURO» ripetuto due volte</p>
<p style="text-align: center;">LUSSEMBURGO</p> 	<p>Legenda: LËTZEBUERG/2002-2012</p> <p>Marchio della zecca: il marchio della zecca e il marchio del direttore della zecca («maestro della zecca») figurano in alto, alla destra del disegno</p> <p>Volume di emissione stimato: 1,4 milioni</p> <p>Incisione sul bordo della moneta: 2 ★★, ripetuto sei volte, a orientazione alternata dal basso in alto e dall'alto in basso.</p> <p>In conformità alla legislazione nazionale, sulla moneta è sovrapposta come immagine latente l'effigie del Granduca</p>
<p style="text-align: center;">MALTA</p> 	<p>Legenda: MALTA/2002-2012</p> <p>Marchio della zecca: il marchio del direttore della zecca («maestro della zecca») e il marchio della zecca figurano in basso, rispettivamente alla sinistra e alla destra della stella inferiore</p> <p>Volume di emissione stimato: 700 000</p> <p>Incisione sul bordo della moneta: 2 ★★, ripetuto sei volte, a orientazione alternata dal basso in alto e dall'alto in basso</p>

<p style="text-align: center;">PAESI BASSI</p> 	<p>Legenda: NEDERLAND/2002-2012</p> <p>Marchio della zecca: il marchio della zecca e il marchio del direttore della zecca («maestro della zecca») figurano alla destra del disegno</p> <p>Volume di emissione stimato: 3,5 milioni</p> <p>Incisione sul bordo della moneta: GOD ★ ZIJ ★ MET ★ ONS ★</p>
<p style="text-align: center;">AUSTRIA</p> 	<p>Legenda: REPUBLIK ÖSTERREICH/2002-2012</p> <p>Marchio della zecca: nessuno</p> <p>Volume di emissione stimato: 11,3 milioni</p> <p>Incisione sul bordo della moneta: 2 EURO ★★★, ripetuto quattro volte, a orientazione alternata dal basso in alto e dall'alto in basso</p>
<p style="text-align: center;">PORTOGALLO</p> 	<p>Legenda: PORTUGAL/2002-2012</p> <p>Marchio della zecca: il marchio della zecca figura alla destra del disegno</p> <p>Volume di emissione stimato: 520 000</p> <p>Incisione sul bordo della moneta: cinque stemmi araldici e sette castelli disposti a distanza regolare</p>
<p style="text-align: center;">SLOVENIA</p> 	<p>Legenda: SLOVENIJA/2002-2012</p> <p>Marchio della zecca: nessuno</p> <p>Volume di emissione stimato: 1 milione</p> <p>Incisione sul bordo della moneta: SLOVENIJA, seguita da un punto inciso</p>
<p style="text-align: center;">SLOVACCHIA</p> 	<p>Legenda: SLOVENSKO/2002-2012</p> <p>Marchio della zecca: il marchio della zecca figura in alto, alla destra del disegno</p> <p>Volume di emissione stimato: 1 milione</p> <p>Incisione sul bordo della moneta: SLOVENSKÁ REPUBLIKA, seguita da tre simboli: stella — foglia di tiglio — stella</p>

FINLANDIA



Legenda: SUOMI FINLAND/2002-2012

Marchio della zecca: il marchio della zecca figura in alto, alla sinistra del disegno

Volume di emissione stimato: 1,5 milioni

Incisione sul bordo della moneta: SUOMI FINLAND ★★★ dove il segno ★ rappresenta teste di leone

V

(Avvisi)

**PROCEDIMENTI RELATIVI ALL'ATTUAZIONE DELLA POLITICA DELLA
CONCORRENZA****COMMISSIONE EUROPEA**

Avviso del governo del Regno Unito ai sensi della direttiva 94/22/CE del Parlamento europeo e del Consiglio, relativa alle condizioni di rilascio e di esercizio delle autorizzazioni alla prospezione, ricerca e coltivazione di idrocarburi

(Testo rilevante ai fini del SEE)

(2012/C 17/06)

Annuncio della 27a tornata di concessione, da parte del regno Unito, di licenze di esplorazione off-shore di petrolio e gas

Ministero per l'energia e i cambiamenti climatici**Legge petrolifera del 1998 (The Petroleum Act 1998)****Tornata di concessione di licenze di esplorazione off-shore**

1. Il Ministro per l'energia e i cambiamenti climatici (Secretary of State for Energy and Climate Change) invita i soggetti interessati a presentare domanda di licenza di coltivazione di idrocarburi in mare per una determinata superficie della piattaforma continentale britannica.
2. Maggiori informazioni sull'offerta, ivi compresi gli elenchi e le mappe della superficie interessata dal presente invito nonché le istruzioni riguardanti le licenze, le clausole che figureranno in tali licenze e le modalità di presentazione della domanda sono disponibili sul sito web dell'EDU (Energy Development Unit — Unità di sviluppo dell'energia) (cfr. di seguito).
3. Tutte le domande saranno esaminate sulla base delle disposizioni degli Hydrocarbons Licensing Directive Regulations 1995 (S.I. 1995, n. 1434) e in funzione della costante necessità di effettuare ricerche rapide, approfondite, efficaci e sicure per individuare le risorse di petrolio e di gas del Regno Unito, tenendo in debito conto gli aspetti ambientali.

Domande di «licenze tradizionali» e di «licenze frontiera» (ivi compresa la Scozia occidentale)

4. Le domande di licenze tradizionali e di frontiera (sia per la Scozia occidentale che per altre aree) saranno valutate sulla base dei seguenti criteri:
 - a) la sostenibilità finanziaria e la capacità finanziaria del richiedente per portare a compimento le attività autorizzate nell'ambito della licenza nel corso del periodo iniziale, ivi compreso il programma di lavoro presentato per valutare il potenziale effettivo dell'area situata nel blocco o nei blocchi oggetto della domanda;
 - b) la capacità tecnica del richiedente di realizzare le attività autorizzate nell'ambito della licenza nel periodo iniziale, ivi compresa la determinazione del potenziale di produzione di idrocarburi nel blocco o nei blocchi oggetto della domanda. La capacità tecnica sarà valutata in parte sulla base della qualità dell'analisi effettuata del o dei blocchi oggetto della domanda.
 - c) il modo in cui il richiedente intende realizzare le attività autorizzate dalla licenza, in particolare la qualità del programma di lavoro presentato per valutare il potenziale effettivo dell'area oggetto della domanda;

d) quando il richiedente è o è stato titolare di una licenza concessa nell'ambito del Petroleum Act 1998 o considerata tale, eventuali inefficienze o carenze del senso di responsabilità dimostrate dal richiedente nel corso delle operazioni svolte nell'ambito di tale licenza.

5. L'operatore proposto all'interno di ciascun gruppo di richiedenti (comprese le imprese che presentano domanda a titolo individuale) deve presentare una dichiarazione che attesti la politica generale in materia ambientale da esso perseguita ai fini della realizzazione delle attività in mare oggetto di un'autorizzazione.

6. Per quanto riguarda le domande di «licenze tradizionali» e di «licenze frontiera», il Ministro le concederà solo se è disposto ad approvare nel contempo la scelta dell'operatore effettuata dal richiedente. Prima di approvare un operatore, il Ministro deve avere la certezza che il soggetto proposto abbia la competenza per pianificare e gestire le operazioni di perforazione, sotto il profilo dell'organico, dell'esperienza, delle competenze e della formazione del personale di cui dispone, delle procedure e metodologie proposte, dell'organizzazione della sua struttura di management, delle interfacce con gli appaltatori e della strategia aziendale generale. Nell'esame dell'operatore proposto, il Ministro terrà conto sia delle nuove informazioni contenute nella domanda sia dell'esperienza del soggetto scelto in qualità di operatore, nel Regno Unito e all'estero.

Domande di «licenze di promozione»

7. Le candidature saranno valutate sulla base dei seguenti criteri:

a) la sostenibilità finanziaria del richiedente;

b) la capacità tecnica del richiedente di realizzare le attività autorizzate nell'ambito della licenza nei primi due anni, ivi compresa la determinazione del potenziale di produzione di idrocarburi nel blocco o nei blocchi oggetto della domanda. La capacità tecnica sarà valutata in parte sulla base della qualità dell'analisi effettuata del o dei blocchi oggetto della domanda.

c) la qualità dell'approccio del richiedente per reperire le risorse finanziarie e tecniche supplementari che potrebbero risultare necessarie per svolgere la parte essenziale del programma di lavoro del secondo biennio del periodo iniziale;

d) quando il richiedente è o è stato titolare di una licenza concessa nell'ambito del Petroleum Act 1998 o considerata tale, eventuali inefficienze o carenze del senso di responsabilità dimostrate dal richiedente nel corso delle operazioni svolte nell'ambito di tale licenza.

8. Le «licenze di promozione» scadono dopo due anni qualora il licenziatario non abbia dimostrato al DECC la propria capacità tecnica e finanziaria di portare a compimento il programma di lavoro del periodo iniziale, il che comprende l'impegno fermo di perforare almeno un pozzo o di portare a compimento un'attività equivalente. Il programma di lavoro del periodo iniziale deve essere portato a termine entro quattro anni.

Orientamenti

9. Per ulteriori informazioni in merito a quanto precede, relative al presente bando, consultare il sito web dell'Energy Development Unit, Unità di sviluppo dell'energia, (EDU): <http://www.og.decc.gov.uk/>

Assegnazione delle licenze

10. Nel caso non sia prevista una valutazione ambientale in relazione ad un determinato blocco (cfr. punto 14 qui di seguito), quando il Ministro decide di assegnare una licenza a seguito del presente invito, l'offerta ha luogo entro dodici mesi dalla data del presente avviso.

11. Il Ministro declina qualsiasi responsabilità per le eventuali spese sostenute dai candidati in relazione alla loro domanda.

Valutazione ambientale

12. Il Ministro ha svolto una valutazione ambientale strategica (VAS) di tutte le aree oggetto dell'offerta secondo i criteri fissati dalla direttiva 2001/42/CE del Parlamento europeo e del Consiglio concernente la valutazione degli effetti di determinati piani e programmi sull'ambiente. Il risultato della VAS può essere consultato sul sito web «offshore energy SEA» del ministero:

http://www.offshore-sea.org.uk/consultations/Offshore_Energy_SEA/index.php

13. Le licenze da rilasciare in virtù del presente invito saranno offerte soltanto se, conformemente alla direttiva sugli habitat (direttiva 92/43/CEE del Consiglio, del 21 maggio 1992, relativa alla conservazione degli habitat naturali e seminaturali e della flora e della fauna selvatiche):

- a) sia accertata la probabilità che le attività oggetto della licenza non avranno un impatto significativo sulla gestione delle zone speciali di conservazione (ZSC) né delle zone di protezione speciale (ZPS) oppure se
- b) da un'adeguata valutazione si possa accertare che non vi saranno effetti negativi sulle suddette ZSC e ZPS; o
- c) qualora sulla base della valutazione si ritenga che le attività possano provocare effetti nocivi, a meno che
 - i) sussistono ragioni imperative di rilevante interesse pubblico per concedere la licenza,
 - ii) vengono adottate adeguate misure compensative e
 - iii) non esistono soluzioni alternative.

14. Amministrazione responsabile del rilascio delle licenze: Energy Development Unit (EDU), Department of Energy and Climate Change, 3 Whitehall Place, London SW1A 2AW, United Kingdom (Tel. +44 03000686042, Fax +44 003000685129).

Sito internet dell'Energy Development Unit — Unità di sviluppo dell'energia (EDU): <http://www.og.decc.gov.uk/>

PREZZO DEGLI ABBONAMENTI 2012 (IVA esclusa, spese di spedizione ordinaria incluse)

Gazzetta ufficiale dell'UE, serie L + C, unicamente edizione su carta	22 lingue ufficiali dell'UE	1 200 EUR all'anno
Gazzetta ufficiale dell'UE, serie L + C, su carta + DVD annuale	22 lingue ufficiali dell'UE	1 310 EUR all'anno
Gazzetta ufficiale dell'UE, serie L, unicamente edizione su carta	22 lingue ufficiali dell'UE	840 EUR all'anno
Gazzetta ufficiale dell'UE, serie L + C, DVD mensile (cumulativo)	22 lingue ufficiali dell'UE	100 EUR all'anno
Supplemento della Gazzetta ufficiale (serie S — Appalti pubblici), DVD, una edizione alla settimana	multilingue: 23 lingue ufficiali dell'UE	200 EUR all'anno
Gazzetta ufficiale dell'UE, serie C — Concorsi	lingua/e del concorso	50 EUR all'anno

L'abbonamento alla *Gazzetta ufficiale dell'Unione europea*, pubblicata nelle lingue ufficiali dell'Unione europea, è disponibile in 22 versioni linguistiche. Tale abbonamento comprende le serie L (Legislazione) e C (Comunicazioni e informazioni).

Ogni versione linguistica è oggetto di un abbonamento separato.

A norma del regolamento (CE) n. 920/2005 del Consiglio, pubblicato nella Gazzetta ufficiale L 156 del 18 giugno 2005, in base al quale le istituzioni dell'Unione europea sono temporaneamente non vincolate dall'obbligo di redigere tutti gli atti in lingua irlandese e di pubblicarli in tale lingua, le Gazzette ufficiali pubblicate in lingua irlandese vengono commercializzate separatamente.

L'abbonamento al Supplemento della Gazzetta ufficiale (serie S — Appalti pubblici) riunisce le 23 versioni linguistiche ufficiali in un unico DVD multilingue.

L'abbonamento alla *Gazzetta ufficiale dell'Unione europea* dà diritto a ricevere, su richiesta, i relativi allegati. Gli abbonati sono informati della pubblicazione degli allegati tramite un «Avviso al lettore» inserito nella Gazzetta stessa.

Vendita e abbonamenti

Gli abbonamenti ai diversi periodici a pagamento, come l'abbonamento alla *Gazzetta ufficiale dell'Unione europea*, sono disponibili presso i nostri distributori commerciali. L'elenco dei distributori commerciali è pubblicato al seguente indirizzo:

http://publications.europa.eu/others/agents/index_it.htm

EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) offre un accesso diretto e gratuito al diritto dell'Unione europea. Il sito consente di consultare la *Gazzetta ufficiale dell'Unione europea* nonché i trattati, la legislazione, la giurisprudenza e gli atti preparatori.

Per ulteriori informazioni sull'Unione europea, consultare il sito: <http://europa.eu>

